

letzten Endes auf einen zeitgenössischen Autor zurück, Coll. aber entlehnte sie zum grössten Teil dem von ihm auch sonst benutzten und als 'arcivescovo di Firenze' zitierten Antoninus, indem er hier mehrere Stellen aus dessen Chronik¹ kompilierte, die Antoninus seinerseits fast wörtlich den Gesta Innocentii III. entnahm.

Ich setze von den in Betracht kommenden Partien einige Sätze hierher.

Coll. 81 ^r f.	Ant. II, 764.	Gesta Inn. c. 21 ⁴ .
Constantia . . . andata à Palermo poi che ebbe finite le essequie ² del marito mando a torre detto Frederico quale ap- presso la Duchessa di Spoleto faceva nutrire, e fatto venire a Palermo, fanciullo non anchor di tre anni ³ , lo fece coronare Re de l'una e l'altra Sicilia, e con lui e in nome di esso comincio il regno a governare.	Constantia autem imperatrix post mortem viri sui reversa Pannorum misit ad ducissam Spoleti, quae filium suum in Marchia nutriebat. Et deductum ad se coronari fecit in regem Siciliae. Coepitque in Sicilia regnare cum illo.	Imperatrix vero Constantia, reversa Panormum, misit ad ducissam Spoleti, quae filium suum in Marchia nutriebat, et perductum ad se coronari fecit in regem, coepitque cum illo regnare ⁵ .

1) Antonini archiepiscopi Florentini chronicorum opus Lugduni 1587. 2) Coll. hatte S. 81^r die Bestattung erwähnt, nach Chron. Ursperg.; SS. XXIII, 365. 3) Unmittelbar nach einer auch von ihm benutzten Stelle des Antoninus (II, 758, vgl. Coll. S. 77^r) las Coll., Heinrich habe seinen Sohn 'nondum trium annorum' von den deutschen Fürsten zum König wählen lassen; II, 764 stellt Ant. diese Wahl als kurz vor Heinrichs Tod erfolgt dar; sollte daraus nicht Coll.'s 'fanciullo non anchor di tre anni' geflossen sein? Uebrigens stimmt die Angabe für die Krönung nicht, vgl. BF. 511b, 522a. 4) Migne, Patrologia latina 214, col. XXXI. 5) Dass Coll. die bei Ant. gegebenen Partien, nicht die Gesta selbst benutzte, ist von vorneherein wahrscheinlich und erhellt aus einem genauen Vergleich; z. B. Gesta c. 18, a. a. O. col. XXX: 'Praefata vero Sibilia cum filio suo et filiabus . . . recepit se in quodam castello Siciliae'; Ant. II, 758: 'Praefata